

# Homedics®

air purifier  
T95



**please take a  
moment now**  
register your product at  
[www.Homedics.com/register](http://www.Homedics.com/register)

Your valuable input regarding this  
product will help us create  
the products you will want  
in the future.

**INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION**

**3-year limited warranty**

AP-T95 | L-03855, Rev 1

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## **DANGER** – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

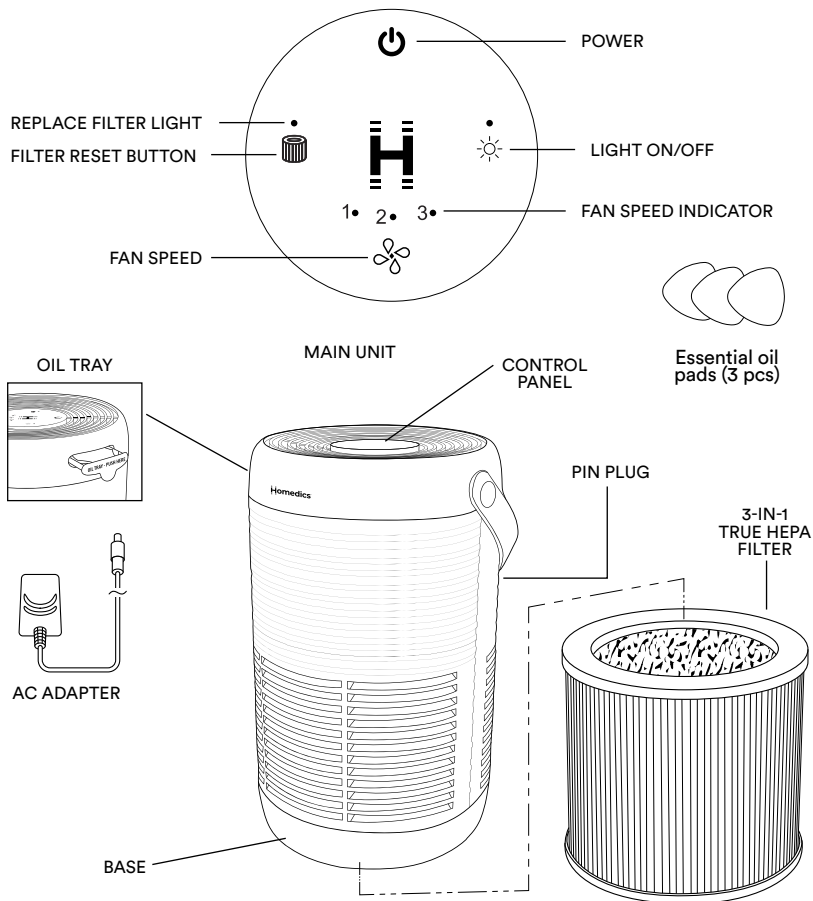
- Always unplug the air purifier from the electrical outlet immediately after using and before cleaning or replacing filters.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Always place the air purifier on a firm, level surface.
- Always place the air purifier at least 6 inches away from walls and 3 feet from heat sources, such as stoves, radiators, or heaters.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- Keep dry — DO NOT operate in wet or moist conditions.
- Check your air purifier cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tightly in the outlet.

# **WARNING** – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- Always unplug the air purifier when not in use.
- DO NOT operate the air purifier with a damaged cord or plug, or after the air purifier malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return to a Homedics Service Center for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- This air purifier is not intended for use in bathrooms, laundry areas, or similar moist indoor locations.
- DO NOT run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- DO NOT route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas where it can be tripped over.
- To disconnect the air purifier, first turn controls to the off position, then remove plug from outlet.
- DO NOT tilt or move the air purifier while it is in operation. Shut off and remove plug from outlet before moving.
- DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the air purifier.
- DO NOT block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on any soft surface, like a bed, where openings may become blocked.
- Use this air purifier only for its intended use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT use outdoors.
- This product is intended for household use only.
- **WARNING: To Reduce The Risk Of Fire, Electric Shock Or Injury To Persons: DO NOT Use Replacement Parts That Have Not Been Recommended By The Manufacturer (e.g. Parts Made At Home Using A 3D Printer).**
- Only use power supply provided with this product. Use of any other power supply may cause risk of fire, electric shock, or injury to persons, or damage to the product. Use only AC Adapter bearing the Part # PP-APT100ADPT.

**SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR EASY REFERENCE.**

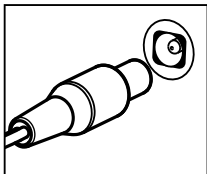
# GETTING TO KNOW YOUR AIR PURIFIER



# HOW TO OPERATE

## BEFORE TURNING THE UNIT ON

- Take the air purifier out of the box and remove the clear protective plastic bag.
- Place the air purifier on a firm, level surface.
- Insert single pin plug into the back of the air purifier, then plug the adapter into a 120-volt AC electrical outlet.



### **POWER BUTTON**

Turns the air purifier on/off



### **LIGHT ON/OFF**

Press the light button to turn the control panel lights on/off.



### **FAN SPEED**

Cycles through 3 fan speed settings: low (1), medium (2), and high (3)

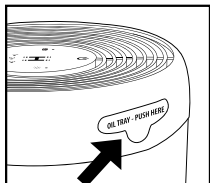


### **REPLACE FILTER RESET**

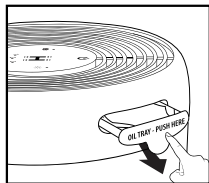
Push and hold the filter reset button until the replace filter light turns off.

## HOW TO USE THE OIL TRAY

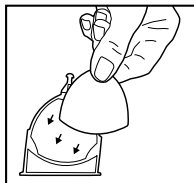
**WARNING:** Putting oil anywhere but the oil tray will damage the air purifier.



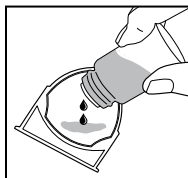
1. The oil tray is located on the side of the air purifier.



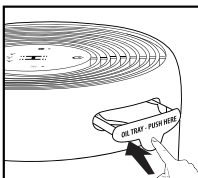
2. Push to open and remove the tray.



3. Use the 1 preinstalled essential oil pad in the oil tray (3 total included).



4. Add 5–7 drops of essential oil to the pad. You may use more or less depending on personal preference. **WARNING:** Only place essential oil on the pad and **NOT** directly into the tray.



5. Place the oil tray back in its compartment and push to close. The scent will start automatically when the air purifier is turned on.

**NOTE:** For use with the included Homedics essential oil pads only.

**NOTE:** Do not leave a used essential oil pad in the oil tray if it will be out of use for a long period of time.

## ARE ESSENTIAL OILS SAFE TO USE AROUND PETS?

We should always exercise caution when using essential oils around our pets. Keep all essential oil and aromatherapy products (like diffusers) out of reach of pets. Keep open bottles away from pets to avoid internal consumption. We do not recommend the topical use of essential oils on pets, as they have a strong sense of smell and cannot get rid of the oil if they don't like it or it is disturbing them. When diffusing essential oils around pets, always diffuse in a well-ventilated area and leave an option for them to remove themselves from the space, such as leaving a door open. Every animal is different, so carefully observe how each animal responds when introducing an essential oil for the first time. If irritation occurs, discontinue the use of the essential oil. We recommend seeking medical attention if ingestion of essential oil occurs.

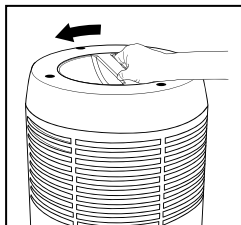
# HOW TO CHANGE THE FILTER

## REPLACE FILTER LIGHT

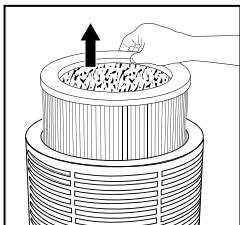
The replace filter light illuminates when it is time to replace the True HEPA filter based on the air purifier's hours of use.

## REPLACING THE TRUE HEPA FILTER

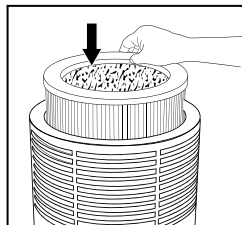
For optimal performance, replace every 12 months under normal usage conditions based on 12 hours per day for 365 days.



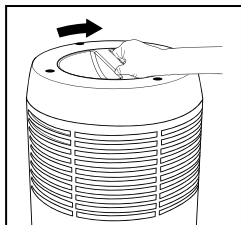
1. Unplug the air purifier. Turn the air purifier upside down and turn the base to the left.



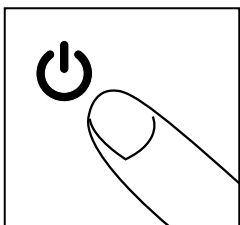
2. Remove the old filter.



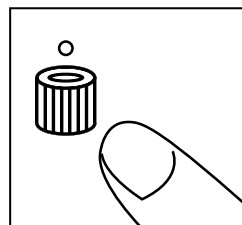
3. Insert the new filter into the filter compartment.



4. Reinstall the base by turning to the right until it locks into place.



5. Plug the power cord into a standard AC outlet. Turn the air purifier on.



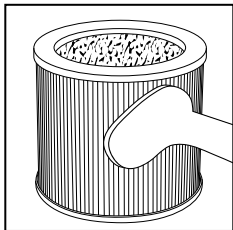
6. Press and hold the filter reset button until the replace filter light turns off.

# HOW TO CLEAN AND CARE

## HOW TO CLEAN THE PREFILTER

**NOTE:** For best performance, vacuum the prefilter once a month under normal usage.

1. Unplug the air purifier.
2. Remove the True HEPA filter as described in the How to Change the Filter section.
3. Thoroughly vacuum the outside of the True HEPA filter using the brush attachment of your vacuum cleaner.
4. Place the True HEPA filter back into the air purifier and reinstall the base.
5. Plug the power cord into a household electrical outlet.



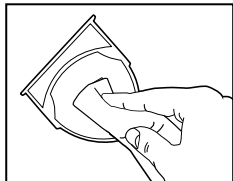
## HOW TO CLEAN THE OIL TRAY

### CLEANING THE OIL TRAY

1. Open the oil tray and remove the pad.
2. Rinse the oil tray with water and wipe dry with a soft cloth. **DO NOT** clean with detergent or liquid cleaners.

**NOTE:** If continuing to use the same scent, set the oil pad aside for reuse.

**DO NOT** leave a used pad in the oil tray if the air purifier will be out of use for a long period of time.



### FOR BEST PERFORMANCE:

- NEVER use water or any household cleaners or detergents to clean the True HEPA filter.
- Clean the outside of the unit with a soft, dry cloth as needed.
- NEVER use water, wax, polish, or any chemical solution to clean the outside of the air purifier.
- Clean the grille using a damp cloth or the brush attachment of your vacuum as needed.
- Vacuum the prefilter monthly under normal usage conditions.
- Replace the True HEPA filter every 12 months based on usage of 12 hours per day, 365 days per year.
- Always use a genuine Homedics replacement filter for optimal performance.



# SPECIFICATIONS

## THREE-IN-ONE TRUE HEPA FILTRATION SYSTEM

- **TRUE HEPA FILTRATION**

Removes up to 99.97% of airborne particles as small as 0.3 microns, such as allergens, pollen, dust, germs, pet dander, odor, mold spores, and smoke that pass through the filter media.

- **ACTIVATED CARBON ODOR FILTRATION**

Reduces formaldehyde and toluene in the air as shown by independent laboratory testing. Reduces common household odors such as pet, bathroom, laundry, diaper pail, cooking, and smoke as shown by independent laboratory testing.

- **PREFILTER**

Captures large particles.

- **SUGGESTED ROOM SIZE**

201 ft<sup>2</sup>/18.7 m<sup>2</sup>. Portable air purifiers will be more effective in rooms where all the doors and windows are closed. Suggested room size is based on AHAM AC-1 test results.

- **AIR CHANGES PER HOUR**

This air purifier will purify the air in a 201 ft<sup>2</sup>/18.7 m<sup>2</sup> room (assuming an 8 ft/2.43 m ceiling) every 12.5 minutes or up to 975 ft<sup>2</sup>/90.5 m<sup>2</sup> once an hour on the highest speed setting in a closed room based on measured smoke CADR volume flow rate and 8-foot ceilings.

- **QUIET OPERATION**

26-59 dBA

- **ELECTRICAL RATING**

100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.5 A

## REPLACEMENT PARTS

To purchase genuine Homedics Replacement parts, go to the retailer where you purchased your Homedics Air Purifier, or visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (US), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).



**TRUE HEPA FILTER**  
Model #: AP-T100FL



**AROMA PADS**  
Model #: UHE-PAD1



**AC ADAPTER**  
Model #: PP-APT100ADPT



This product earned the ENERGY STAR label by meeting strict energy efficiency guidelines set by the U.S. EPA. Room air cleaners have demonstrated the potential for improving air quality and providing health benefits. EPA does not endorse manufacturer claims regarding the degree to which a specific product will produce healthier indoor air. The energy efficiency of this ENERGY STAR certified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Smoke and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit will not operate	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unit is not plugged in</li><li>• Power button not pressed</li><li>• No power to unit</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug unit in</li><li>• Press the power button to turn the power on</li><li>• Check circuits, fuses, try a different outlet</li></ul>
Reduced airflow	<ul style="list-style-type: none"><li>• The grille may be blocked</li><li>• Prefilter needs to be vacuumed</li><li>• The True HEPA filter needs to be replaced</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check to make sure nothing is blocking the grille and air outlet</li><li>• Vacuum the prefilter with the brush attachment of your vacuum cleaner</li><li>• Replace the True HEPA filter</li></ul>
Reduced odor removal	<ul style="list-style-type: none"><li>• The True HEPA filter needs to be replaced</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Replace the True HEPA filter</li></ul>
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"><li>• The unit is not level</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Place the unit on a flat, level surface</li></ul>
Replace filter light remains lit after filter replacement	<ul style="list-style-type: none"><li>• The replace filter indicator needs to be reset</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press and hold the filter reset button until the replace filter light turns off</li></ul>
Control panel lights are off	<ul style="list-style-type: none"><li>• Light ON/OFF selection</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press the Light ON/OFF button to turn lights on</li></ul>



## 3-YEAR LIMITED WARRANTY

Homedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 3 years from the date of original purchase, except as noted below. Homedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your Homedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

Homedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate Homedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Homedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of Homedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit [www.Homedics.com](http://www.Homedics.com). For Canada, please visit [www.Homedics.ca](http://www.Homedics.ca).

**FOR SERVICE IN THE USA**  
CSERVICE@HOMEDICS.COM  
8:30AM-7:00PM EST MONDAY-FRIDAY  
1-800-466-3342

**FOR SERVICE IN CANADA**  
CSERVICE@HOMEDICSGROUP.CA  
8:30AM-5:00PM EST MONDAY-FRIDAY  
1-888-225-7378

# Homedics™

purificateur d'air  
T95



**veuillez  
prendre mainte-  
nant un moment**

enregistrer votre produit à :  
[www.Homedics.com/register](http://www.Homedics.com/register)

Votre contribution précieuse  
concernant ce produit nous  
aidera à créer les produits  
que vous voudrez à l'avenir!

**MODE D'EMPLOI ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE**

**garantie limitée de 3-ans**

AP-T95 | L-03855, Rev 1

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER LORSQUE DES ENFANTS SONT PRÉSENTS, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES:

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

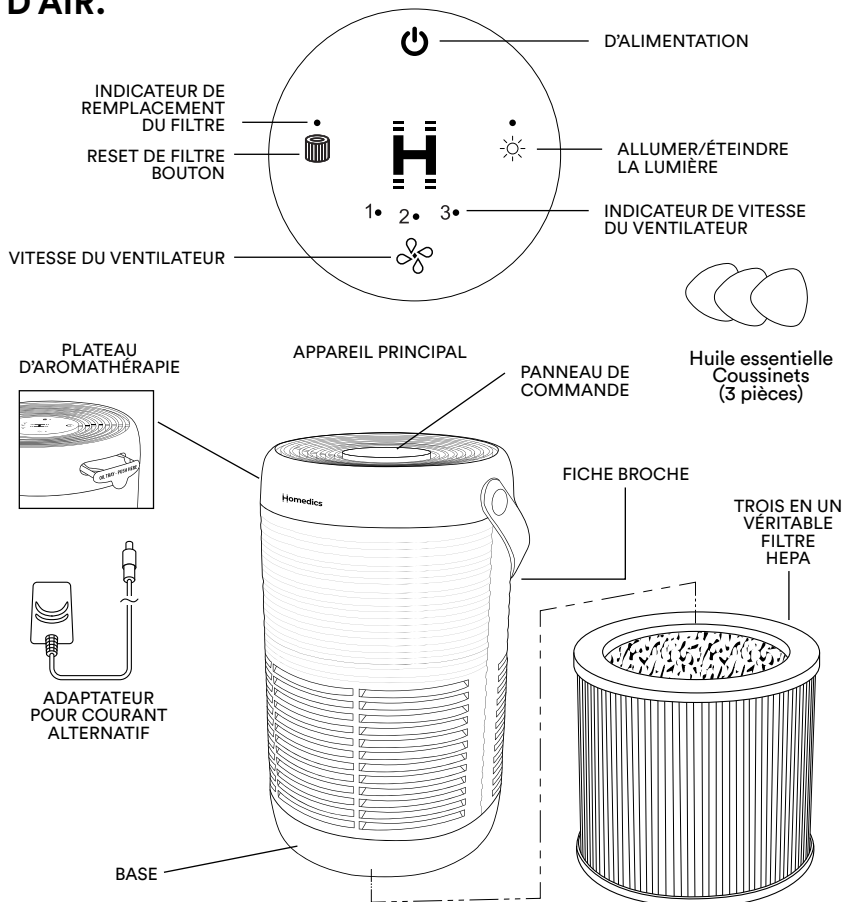
## **DANGER** – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de nettoyer ou de remplacer les filtres.
- Éloigner le cordon des surfaces chaudes.
- Toujours placer le purificateur d'air sur une surface ferme et horizontale.
- Toujours placer le purificateur d'air à au moins 15 cm (6 po) des murs et à au moins 1 m (3 pi) des sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou appareils de chauffage.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement;
- NE PAS placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Garder au sec – NE PAS faire fonctionner dans des conditions humides ou mouillées.
- Vérifier le cordon d'alimentation et les fiches/prises du purificateur d'air. Des connexions murales défectueuses ou des fiches desserrées peuvent provoquer une surchauffe de la prise ou de la fiche. S'assurer que la fiche est fermement insérée dans la prise.

# AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURES::

- Débranchez toujours le purificateur d'air lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - NE PAS faire fonctionner le purificateur d'air avec un cordon ou une prise endommagés, ou après que le purificateur d'air a mal fonctionné, ou a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retour à un centre de service Homedics pour examen, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
  - Ce purificateur d'air n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies ou les endroits intérieurs humides similaires.
  - NE PAS faire passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des carpettes, des coureurs ou des revêtements similaires. Éloignez le cordon des zones de passage et là où il ne risque pas d'être trébuché.
  - NE PAS acheminez le cordon sous les meubles ou les appareils électroménagers. Disposez le cordon loin des zones de circulation où il peut être trébuché.
  - Pour débrancher le purificateur d'air, tournez d'abord les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
  - NE PAS incliner ou déplacer le purificateur d'air pendant son fonctionnement. Éteignez et retirez la fiche de la prise avant de déménager.
  - NE PAS insérez ou laissez des objets étrangers pénétrer dans une ouverture de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer une électrocution ou un incendie, ou endommager le purificateur d'air.
  - NE PAS bloquer les entrées ou les sorties d'air de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser sur une surface molle, comme un lit, où les ouvertures peuvent se bloquer.
  - Utilisez ce purificateur d'air uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures aux personnes.
  - NE PAS utiliser à l'extérieur.
  - Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
  - **AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle : NE PAS utiliser des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à domicile à l'aide d'une imprimante 3D).**
  - Utilisez uniquement l'alimentation électrique fournie avec ce produit. L'utilisation d'une autre alimentation électrique peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou d'endommagement du produit. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur portant la référence PP-APT100ADPT.
- CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES À PORTÉE DE MAIN.**

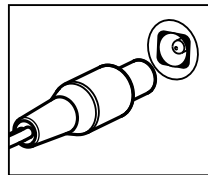
# APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE PURIFICATEUR D'AIR.



# COMMENT UTILISER

## AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ

- Sortez le purificateur d'air de la boîte et retirez le sac en plastique protecteur transparent.
- Placez le purificateur d'air sur une surface ferme et plane.
- Insérez la fiche à broche unique à l'arrière du purificateur d'air, puis branchez l'adaptateur dans une prise électrique de 120 volts CA.



## BOUTON D'ALIMENTATION

Allume/éteint le purificateur d'air.

## ALLUMER/ÉTEINDRE LA LUMIÈRE

Appuyez sur le bouton Lumière pour allumer/éteindre les lumières du panneau de contrôle.

## VITESSE DU VENTILATEUR

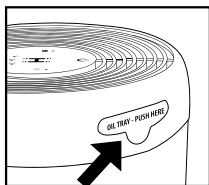
Parcourt les 3 réglages de vitesse du ventilateur : bas (1), moyen (2) et élevé (3).

## RÉINITIALISATION DU REMPLACEMENT DU FILTRE

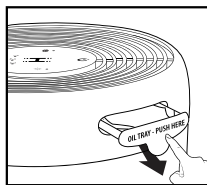
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation du filtre jusqu'à ce que le témoin de remplacement du filtre s'éteigne.

## COMMENT UTILISER LE PLATEAU À HUILE

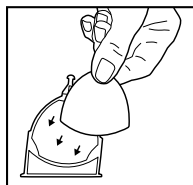
**AVERTISSEMENT :** L'ajout d'huiles essentielles ailleurs que sur le plateau d'aromathérapie endommagerait le purificateur d'air.



1. Le bac à huile est situé sur le côté du purificateur d'air.

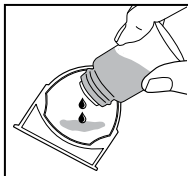


2. Pousser pour ouvrir et faire sortir le plateau.

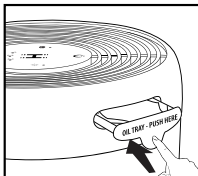


3. Utilisez le tampon d'huile essentielle pré-installé dans le plateau à huile (3 au total inclus).





4. Verser 5 à 7 gouttes d'huile essentielle sur le tampon. Il est possible d'utiliser une plus grande quantité d'huiles essentielles en fonction des préférences.  
**AVERTISSEMENT : verser les huiles essentielles sur le tampon et PAS directement sur le plateau.**



5. Replacer le plateau d'aromathérapie dans son compartiment et pousser pour fermer. L'arôme se libère automatiquement lorsque le purificateur d'air est mis en marche.

REMARQUE : Utilisez uniquement avec les tampons d'huile essentielle Homedics fournis.

REMARQUE : Ne laissez pas un tampon d'huile essentielle utilisé dans le plateau à huile s'il doit rester inutilisé pendant une longue période.

## LES HUILES ESSENTIELLES SONT-ELLES DANGEREUSES POUR LES ANIMAUX DOMESTIQUES?

Toujours faire preuve de prudence lors de l'utilisation d'huiles essentielles à proximité d'animaux domestiques. Garder toutes les huiles essentielles et les produits d'aromathérapie (tels que les diffuseurs) hors de portée des animaux domestiques. Conserver les flacons ouverts hors de portée des animaux domestiques pour éviter l'ingestion. Il n'est pas recommandé d'appliquer directement des huiles essentielles sur les animaux domestiques, car ces derniers ont un odorat très développé et ils ne pourront pas éliminer l'odeur s'ils ne l'aiment pas ou si elle les dérange. Lors de la diffusion d'huiles essentielles à proximité d'animaux domestiques, toujours diffuser dans une zone bien ventilée et permettre aux animaux de quitter la pièce, par exemple en laissant une porte ouverte. Les animaux sont tous différents. Il convient donc d'observer soigneusement la réponse de chaque animal lors de l'utilisation initiale d'huiles essentielles. En cas d'irritation, arrêter d'utiliser l'huile essentielle. Il est recommandé de consulter un médecin en cas d'ingestion d'huiles essentielles.

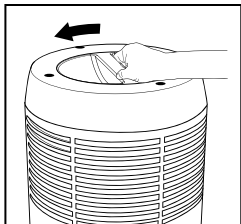
# COMMENT CHANGER LE FILTRE

## BOUTON DE L'INDICATEUR DE REMPLACEMENT DU FILTRE

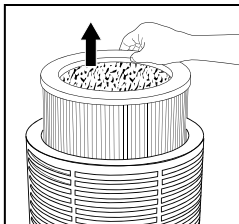
Le voyant de remplacement du filtre s'allume lorsqu'il est temps de remplacer le filtre True HEPA, ce qui est déterminé en fonction des heures d'utilisation du purificateur d'air.

## REPLACEMENT DU FILTRE TRUE HEPA

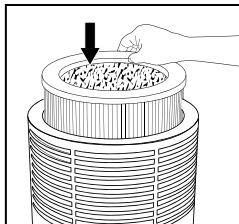
Pour des performances optimales, remplacez le filtre tous les 12 mois dans des conditions d'utilisation normales, en se basant sur 12 heures par jour pendant 365 jours.



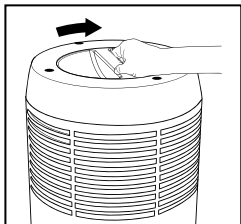
1. Débranchez le purificateur d'air. Retournez le purificateur d'air et tournez la base vers la gauche.



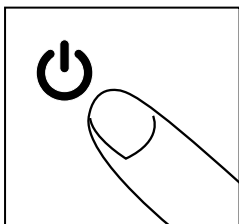
2. Retirez l'ancien filtre.



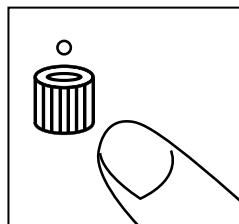
3. Insérez le nouveau filtre dans le compartiment du filtre.



4. Réinstallez la base en tournant vers la droite jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



5. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur standard. Mettre le purificateur d'air en marche.



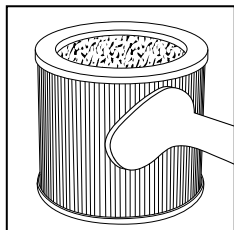
6. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de remplacement du filtre s'éteigne.

# COMMENT NETTOYER ET ENTRETENIR

## NETTOYAGE DU PRÉFILTRE

**REMARQUE :** Pour de meilleures performances, passer le préfiltre à l'aspirateur une fois par mois dans des conditions d'utilisation normales.

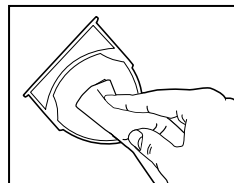
1. Débrancher le purificateur d'air.
2. Retirer le filtre True HEPA de la manière décrite dans la section Remplacement du filtre True HEPA.
3. Passer l'extérieur du filtre True HEPA à l'aspirateur en utilisant l'accessoire brosse d'un aspirateur en veillant à bien le nettoyer.
4. Remplacez le filtre True HEPA dans le purificateur d'air et réinstallez la base.
5. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise électrique résidentielle.



## NETTOYAGE DU PLATEAU D'AROMATHÉRAPIE

Ouvrir le plateau d'aromathérapie et retirer le tampon. Le tampon d'aromathérapie doit être remplacé lorsqu'une huile essentielle différente est utilisée. Si la même huile essentielle est utilisée, mettre le tampon d'aromathérapie de côté pour le réutiliser. Essuyer l'intérieur du plateau d'aromathérapie avec un chiffon doux. Replacer le tampon d'aromathérapie dans le plateau et pousser pour fermer.

**REMARQUE :** Retirez le tampon d'huile essentielle du plateau lors du stockage.



## POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE :

- NE JAMAIS utiliser d'eau, de produits nettoyants ou de détergents ménagers pour nettoyer le filtre True HEPA.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon sec selon le besoin.
- NE JAMAIS utiliser d'eau, de cire, de produit de polissage ou de solution chimique pour nettoyer l'extérieur de l'unité.
- Nettoyer la grille à l'aide d'un chiffon humide ou de l'accessoire brosse d'un aspirateur selon le besoin.
- Passer le préfiltre à l'aspirateur une fois par mois dans des conditions d'utilisation normales.
- Remplacez le filtre True HEPA tous les 12 mois, en fonction de 12 heures par jour, 365 jours par an.
- Toujours utiliser un filtre de rechange Homedics d'origine pour obtenir des performances optimales.

# SPÉCIFICATIONS

## SYSTÈME DE FILTRATION TRIPLE VRAI HEPA

- **FILTRATION VRAI HEPA**

Élimine jusqu'à 99,97 % des particules en suspension dans l'air aussi petites que 0,3 micron, telles que les allergènes, le pollen, la poussière, les germes, les squames d'animaux, les odeurs, les spores de moisissures et la fumée qui traversent le média filtrant.

- **FILTRATION DES ODEURS AU CHARBON ACTIF**

Réduit le formaldéhyde et le toluène dans l'air, comme le démontrent des tests indépendants en laboratoire. Réduit les odeurs courantes de la maison, telles que celles des animaux domestiques, de la salle de bains, de la lessive, de la poubelle à couches, de la cuisine et de la fumée, comme le démontrent des tests indépendants en laboratoire.

- **PRÉ-FILTRE**

Capture les particules de grande taille.

- **TAILLE DE LA PIÈCE SUGGÉRÉE**

201 ft<sup>2</sup>/18.7 m<sup>2</sup>. Les purificateurs d'air portables sont plus efficaces dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées. La taille de la pièce suggérée est basée sur les résultats des tests AHAM AC-1.

- **CHANGEMENTS D'AIR PAR HEURE**

Ce purificateur d'air purifiera l'air dans une pièce de 201 ft<sup>2</sup>/18.7 m<sup>2</sup> (en supposant un plafond de 8 pieds/2,43 m) toutes les 12,5 minutes ou jusqu'à 975 ft<sup>2</sup>/ 90.5 m<sup>2</sup> une fois par heure à la vitesse maximale dans une pièce fermée, en fonction du débit volumique de CADR de la fumée mesurée et des plafonds de 8 pieds.

- **FONCTIONNEMENT SILENCIEUX**

26-59 dBA

- **NOTE ÉLECTRIQUE**

100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.5 A

## PIÈCES DE RECHANGE

Pour acheter des pièces de rechange authentiques Homedics, rendez-vous chez le détaillant où vous avez acheté votre Homedics purificateur d'air, ou visitez le site [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (États-Unis) ou [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (Canada).



**FILTRE VRAI HEPA**  
Model #: AP-T100FL



**TAMPONS AROMATIQUE**  
Model #: UHE-PAD1



**ADAPTATEUR SECTEUR**  
Model #: PP-APT100ADPT



Ce produit a obtenu le label ENERGY STAR en répondant aux directives strictes en matière d'efficacité énergétique définies par l'EPA américaine. Le potentiel d'assainissement de l'air ambiant et de bienfaits pour la santé des épurateurs d'air ambiant a été démontré. L'EPA n'endosse pas les allégations des fabricants concernant le degré auquel un produit spécifique produira un air intérieur plus sain. L'efficacité énergétique de ce modèle certifié ENERGY STAR est mesurée sur la base d'un rapport entre le débit d'air purifié (DAP) du modèle pour la fumée et l'énergie électrique qu'il consomme, ou DAP/Watt.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas branché</li> <li>• Le bouton d'alimentation n'a pas été pressé</li> <li>• L'appareil n'est pas alimenté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher l'unité</li> <li>• Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche</li> <li>• Contrôler les circuits et les fusibles ou essayer une autre prise</li> </ul>
Débit d'air réduit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La grille de protection arrière est peut-être bloquée</li> <li>• Le préfiltre doit être passé à l'aspirateur.</li> <li>• Le filtre True HEPA doit être remplacé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que rien ne bloque la sortie d'air et la grille arrière</li> <li>• Passer le préfiltre à l'aspirateur en utilisant l'accessoire brosse de l'aspirateur</li> <li>• Remplacer le filtre True HEPA</li> </ul>
Réduction de la performance anti-odeurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre True HEPA doit être remplacé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer le filtre True HEPA</li> </ul>
Bruit excessif	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas à niveau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placer l'appareil sur une surface plane et stable</li> </ul>
L'indicateur de remplacement du filtre reste allumé après le remplacement du filtre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'indicateur de remplacement du filtre doit être réinitialisé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de remplacement du filtre s'éteigne</li> </ul>
Les voyants du panneau de commande sont éteints	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection marche/arrêt de la lumière</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton Light ON/OFF pour allumer les lumières</li> </ul>

# GARANTIE LIMITÉE DE 3-ANS

Homedics vend ses produits avec l'intention que ceux-ci soient exempts de défauts de fabrication et de qualité d'exécution durant une période de trois années à compter de la date d'achat initiale, exception faite des indications ci-après. Homedics garantit que ce produit sera exempt de vices de matériel ou de malfaçon sous des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La présente garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'applique pas aux détaillants.

Pour obtenir le service de garantie sur votre produit Homedics, contactez un représentant des Relations avec les Consommateurs pour obtenir de l'aide. Assurez-vous d'avoir sous la main le numéro de modèle du produit.

Homedics n'autorise personne, y compris mais non de façon limitative les détaillants, l'acheteur consommateur postérieur du produit auprès d'un détaillant, ou les acheteurs distants à lier Homedics de quelque façon que ce soit au-delà des modalités établies aux présentes. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par mauvais usage ou usage abusif ; accident ; attachement de quelque accessoire non autorisé que ce soit ; altération du produit ; installation impropre ; réparations ou modifications non autorisées, utilisation inappropriée de l'alimentation électrique ; perte de puissance ; produit qu'on a laissé tomber ; anomalie ou dommage à une pièce fonctionnelle pour avoir omis de faire l'entretien recommandé par le fabricant ; dommages dus au transport ; vol ; négligence ; vandalisme ; ou conditions environnementales ; perte de jouissance pendant que le produit est dans une installation de réparation ou est autrement en attente d'une pièce ou d'une réparation ; ou toute autre condition quelle qu'elle soit indépendante de la volonté de Homedics.

La présente garantie n'est exécutoire que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit nécessitant des modifications ou une adaptation pour lui permettre de fonctionner dans tout autre pays que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou une réparation de produit endommagé par de telles modifications n'est pas couvert au titre de la présente garantie.

LA GARANTIE STIPULÉE AUX PRÉSENTES SERA LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'Y AURA AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. HOMEDICS N'AURA AUCUNE REDEVABILITÉ À L'ÉGARD DE QUELQUE DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU PARTICULIER QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE N'EXIGERA-T-ELLE AUTRE CHOSE QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UNE OU PLUSIEURS PIÈCES JUGÉES DÉFECTUEUSES DURANT LA PÉRIODE D'APPLICATION DE LADITE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA EFFECTUÉ. SI LES PIÈCES DE RECHANGE POUR LE MATÉRIEL DÉFECTUEUX NE SONT PAS DISPONIBLES, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS DE PRODUITS AUX LIEU ET PLACE D'UNE RÉPARATION OU D'UN REMPLACEMENT.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, y compris mais non de façon limitative à la vente de tels produits sur les sites internet de vente au enchères et/ou la vente de tels produits par des revendeurs de surplus ou des entrepôts de vente. Toutes les garanties quelles qu'elles soient cesseront et seront immédiatement résiliées advenant que tout produit ou pièce de produit soit réparée, remplacée, altérée ou modifiée sans le consentement explicite et par écrit d'Homedics.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir des droits additionnels pouvant varier d'un état ou d'une province et d'un pays à l'autre. Compte tenu de la réglementation propre à chaque état, province et pays, certaines des restrictions qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Pour plus de renseignements concernant notre éventail de produits aux É.-U., veuillez visiter : [www.Homedics.com](http://www.Homedics.com). Au Canada, veuillez visiter : [www.Homedics.ca](http://www.Homedics.ca).

**POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U.**  
CSERVICE@HOMEDICS.COM  
8 H 30 À 19 H 00 HNE DU LUNDI AU VENDREDI  
1-800-466-3342

**POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA**  
CSERVICE@HOMEDICSGROUP.CA  
8 H 30 À 17 H 00 HNE DU LUNDI AU VENDREDI  
1-888-225-7378

©2023 Homedics, LLC. Tous les droits sont réservés.  
Homedics est une marque déposée de Homedics, LLC.

Distribué par Homedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390  
IB-APT95  
Fabriqué en Chine

# Homedics®

purificador de aire  
T95



**tómese un  
momento ahora**

registre su producto en:  
[www.Homedics.com/register](http://www.Homedics.com/register)

Su valioso aporte sobre este  
producto nos ayudará a crear  
los productos que usted desee  
en el futuro.

**MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE GARANTÍA**

**garantía limitada de 3-años**

AP-T95 | L-03855, Rev 1

# **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:**

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAY NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

## **PELIGRO** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Siempre desenchufe el purificador de aire del tomacorriente inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo o cambiar los filtros.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Siempre ponga el purificador de aire sobre una superficie firme y a nivel.
- Siempre ponga el purificador de aire al menos a 15 cm (6 pulgadas) de las paredes y a 91 cm (3 pies) de fuentes de calor tales como estufas, radiadores o calentadores.
- NO intente agarrar un electrodoméstico que haya caído en el agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- NO ponga ni guarde electrodomésticos donde puedan caerse o ser empujados a una bañera o a un lavabo.
- NO lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- Manténgalo seco – NO lo opere cuando se encuentre mojado o húmedo.
- Revise el cable y las conexiones del enchufe de su purificador de aire. Conexiones defectuosas en el tomacorriente o enchufes sueltos pueden hacer que el tomacorriente o el enchufe se recalienten. Asegúrese de que el enchufe queda sujeto firmemente en el tomacorriente.

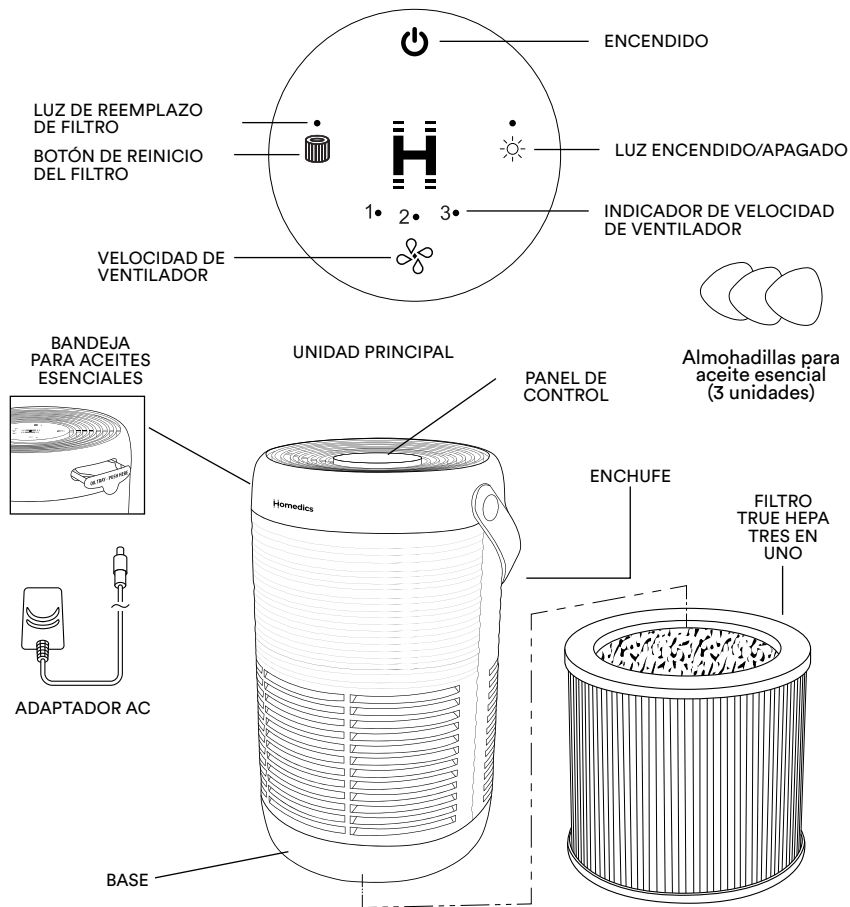


# **ADVERTENCIA** – REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES:

- Siempre desenchufe el purificador de aire cuando no esté en uso.
- NO opere el purificador de aire con un cable o enchufe dañado, o después de que el purificador de aire funcione mal, o se haya caído o dañado de alguna manera. Devuélvalo a un centro de servicio de Homedics para su examen, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- Este purificador de aire no está diseñado para usarse en baños, áreas de lavado o lugares interiores húmedos similares.s.
- NO pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. Coloque el cable lejos de las áreas de tráfico y donde no pueda tropezarse con él.
- NO pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de las áreas de tránsito donde pueda ser tropezado.
- Para desconectar el purificador de aire, primero gire los controles a la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- NO incline ni mueva el purificador de aire mientras esté en funcionamiento. Apague y retire el enchufe del tomacorriente antes de moverse.
- NO inserte ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede causar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el purificador de aire.
- NO bloquee las tomas de aire o el escape de ninguna manera. No lo use en ninguna superficie blanda, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
- Utilice este purificador de aire únicamente para el uso previsto que se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- NO lo use al aire libre.
- Este producto está diseñado solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas: NO UTILICE piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas fabricadas en casa utilizando una impresora 3D).**
- Utilice únicamente el suministro de energía proporcionado con este producto. El uso de cualquier otro suministro de energía puede causar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas, o dañar el producto. Utilice solo el adaptador de corriente alterna con el número de parte PP-APT100ADPT.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA UNA REFERENCIA FÁCIL.**

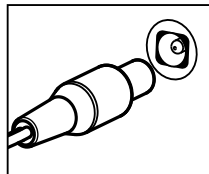
# CONOCIENDO SU PURIFICADOR DE AIRE



# CÓMO OPERAR

## ANTES DE PRENDER LA UNIDAD

- Take the air purifier out of the box and remove the clear protective plastic bag.
- Place the air purifier on a firm, level surface.
- Insert single pin plug into the back of the air purifier, then plug the adapter into a 120-volt AC electrical outlet.



## BOTÓN DE ENCENDIDO

Enciende o apaga la unidad.

## LUZ ENCENDIDA/APAGADA

Presione el botón de luz para encender o apagar las luces del panel de control.

## VELOCIDAD VENTILADOR

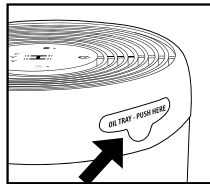
Cicla entre 3 velocidades: baja (1), media (2), y alta (3).

## REINICIO DEL FILTRO

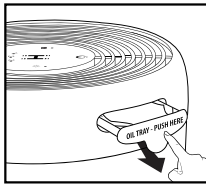
Presione y mantenga el botón de reinicio del filtro hasta que la luz de reemplazo del filtro se apague.

## COMO USAR LA BANDEJA PARA ACEITES ESENCIALES

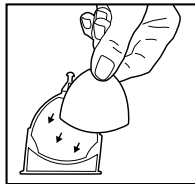
**ADVERTENCIA:** Colocar el aceite en un lugar diferente de la charola para aceite dañará el purificador.



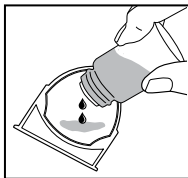
1. La bandeja de aceite está ubicada en el costado del purificador de aire.



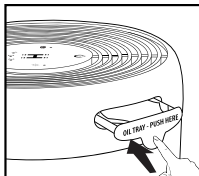
2. Empuje para abrir y retirar la charola.



3. Utilice la almohadilla para aceites esenciales pre-instalada. (3 en total incluidas)



4. Agregue 5 a 7 gotas de aceite en la almohadilla. Puede utilizar más o menos en función de su preferencia personal. **ADVERTENCIA: Solo coloque el aceite esencial en la almohadilla y NO directamente en la charola.**



5. Vuelva a colocar la charola en su compartimiento y empuje para cerrar. La esencia iniciará automáticamente cuando se encienda el purificador

NOTA: Solo para usar con los tampones de aceite esencial Homedics incluidos.

NOTA: No deje un tampón de aceite esencial usado en la bandeja de aceite si va a estar sin usar durante un largo periodo de tiempo.

## ¿ES SEGURO USAR ACEITES ESENCIALES CUANDO HAY MASCOTAS?

Siempre debemos tener precaución al usar aceites esenciales en la cercanía de las mascotas. Mantenga todos los aceites esenciales y los productos de aromaterapia (como los difusores) fuera del alcance de las mascotas. Mantenga las botellas abiertas lejos de las mascotas para evitar que consuman el producto. No recomendamos el uso tópico de los aceites en las mascotas, ya que tienen un agudo sentido del olfato y no se pueden quitar el aceite si no les gusta o les está molestando. Cuando difunda aceites esenciales cerca de las mascotas, siempre hágalo en un área bien ventilada y deje la opción de que las mascotas salgan del espacio, dejando una puerta abierta, por ejemplo. Todos los animales son diferentes, así que observe cómo responde cada uno cuando les presente un aceite esencial por primera vez. Si se presenta irritación, deje de usar el aceite esencial. Recomendamos buscar atención médica si ocurre la ingesta del aceite esencial.

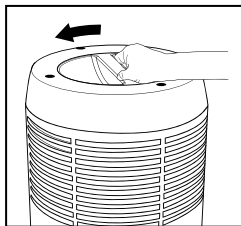
# CÓMO REEMPLAZAR EL FILTRO

## BOTÓN INDICADOR DE REEMPLAZO DEL FILTRO

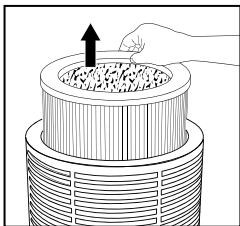
La luz de reemplazo de filtro se ilumina cuando llega el momento de sustituir el filtro True HEPA conforme a las horas de uso del purificador de aire.

## REEMPLAZO DEL FILTRO TRUE HEPA

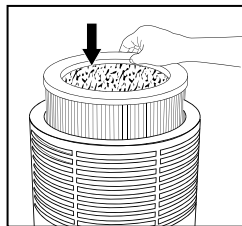
Para un rendimiento óptimo, reemplace el filtro cada 12 meses bajo condiciones de uso normales, basado en 12 horas al día durante 365 días.



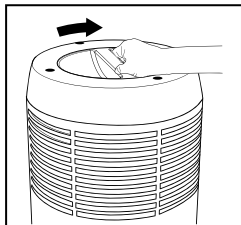
1. Desenchufe el purificador de aire. Voltee el purificador de aire boca abajo y gire la base hacia la izquierda.



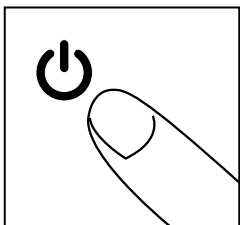
2. Retire el filtro viejo.



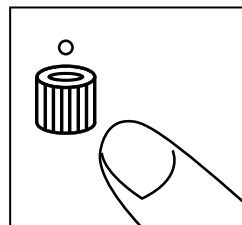
3. Inserte el filtro nuevo en el compartimento del filtro.



4. Vuelva a instalar la base girando hacia la derecha hasta que encaje en su lugar.



5. Conecte el cable en un tomacorriente AC estándar. Encienda el purificador de aire.



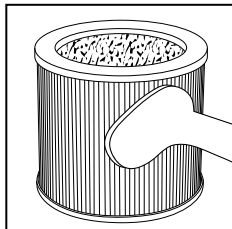
6. Mantenga presionado el botón de reinicio del filtro hasta que se apague la luz de reemplazo del filtro.

# CÓMO LIMPIAR Y CUIDAR

## CÓMO LIMPIAR EL PREFILTRO

**NOTA:** Para un mejor rendimiento, limpie el prefiltro con la aspiradora una vez al mes bajo condiciones normales de uso.

1. Desconecte el purificador de aire.
2. Retire el filtro True HEPA como se describe en la sección Reemplazo del filtro True HEPA.
3. Utilice el accesorio provisto de cepillo de su aspiradora para aspirar el exterior del filtro True HEPA y limpiarlo minuciosamente.
4. Coloque de nuevo el filtro True HEPA en el purificador de aire y vuelva a instalar la base.
5. Conecte el cable en un tomacorriente doméstico.

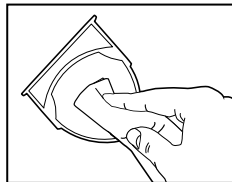


## CÓMO LIMPIAR LA BANDEJA DE ACEITES ESENCIALES

1. Abra la bandeja de aceite y retire el tampón.
2. Enjuague la bandeja de aceite con agua y séquela con un paño suave. NO la limpie con detergente ni limpiadores líquidos.

**NOTA:** Si continúa usando el mismo aroma, aparte el tampón de aceite para reutilizarlo.

NO deje un tampón usado en la bandeja de aceite si el purificador de aire estará sin uso durante un largo período de tiempo.



## PARA UN MEJOR DESEMPEÑO:

- NUNCA utilice agua ni ningún limpiador o detergente domésticos para limpiar el filtro True HEPA.
- Limpie el exterior de la unidad con un trapo seco cada vez que sea necesario.
- NUNCA utilice agua, cera, brillo o alguna solución química para limpiar el exterior de la unidad.
- Limpie la tapa de la rejilla utilizando un trapo seco o el cepillo de su aspiradora cada vez que sea necesario.
- aspire el prefiltro cada mes bajo condiciones normales de uso.
- Reemplace el filtro True HEPA cada 12 meses, basado en 12 horas al día, 365 días al año.
- Utilice siempre filtros de reemplazo Homedics genuinos para un rendimiento óptimo.

# ESPECIFICACIONES

## SISTEMA DE FILTRACIÓN TRIPLE TRUE HEPA

- **FILTRACIÓN TRUE HEPA**

Elimina hasta el 99,97% de las partículas en el aire tan pequeñas como 0,3 micrones, como alérgenos, polen, polvo, gérmenes, pelos de mascotas, olores, esporas de moho y humo que pasan a través del medio filtrante.

- **FILTRACIÓN DE OLORES CON CARBÓN ACTIVADO**

Reduce el formaldehído y el tolueno en el aire, según lo demostrado por pruebas independientes de laboratorio. Reduce olores comunes del hogar, como los de las mascotas, baño, lavandería, pañalera, cocina y humo, según lo demostrado por pruebas independientes de laboratorio.

- **PRE-FILTRO**

Captura partículas grandes.

- **TAMAÑO DE HABITACIÓN SUGERIDO**

201 ft<sup>2</sup>/18.7 m<sup>2</sup>. Los purificadores de aire portátiles son más efectivos en habitaciones donde todas las puertas y ventanas están cerradas. El tamaño de habitación sugerido se basa en los resultados de pruebas AHAM AC-1.

- **CAMBIOS DE AIRE POR HORA**

Este purificador de aire purificará el aire en una habitación de 201 ft<sup>2</sup>/18.7 m<sup>2</sup> (suponiendo un techo de 8 pies/2,43 m) cada 12,5 minutos o hasta 975 ft<sup>2</sup>/90.5 m<sup>2</sup> una vez por hora en la configuración de velocidad más alta en una habitación cerrada, según la tasa de flujo volumétrico de CADR de humo medido y techos de 8 pies.

- **FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO**

26-59 dBA

- **CALIFICACIÓN ELÉCTRICA**

100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.5 A

## PIEZAS DE REPUESTO

Para comprar piezas de repuesto originales de Homedics, diríjase al minorista donde compró su Purificador de Aire Homedics, o visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EE.UU.), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (Canadá).



**FILTRO TRUE HEPA**  
Modelo #: AP-T100FL



**ALMOHADILLAS PARA ACEITES ESENCIALES**  
Modelo #: UHE-PAD1



**ADAPTADOR AC**  
Modelo #: PP-APT100ADPT



Este producto obtuvo la etiqueta ENERGY STAR por cumplir los estrictos lineamientos de energía establecidos por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos. Los limpiadores del aire en habitaciones han demostrado su potencial para mejorar la calidad del aire y brindar beneficios para la salud. La EPA no respalda las afirmaciones del fabricante relacionadas con el grado en que un producto específico producirá un aire más saludable en interiores. La eficiencia de energía de este modelo con certificación ENERGY STAR se mide de acuerdo con una proporción entre la tasa de entrega de aire limpio (CADR, por sus siglas en inglés) del modelo para Humo y la energía eléctrica que consume, o CADR/vatios.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad no está conectada</li> <li>• Botón de encendido no presionado</li> <li>• No hay energía en la unidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la unidad</li> <li>• Presione el botón encendido/apagado para encenderla.</li> <li>• Revise los circuitos y los fusibles, pruebe en un tomacorriente diferente</li> </ul>
Flujo de aire reducido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La rejilla trasera puede estar bloqueada</li> <li>• El prefiltro requiere de aspirado</li> <li>• Es necesario reemplazar el filtro True HEPA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise para asegurarse de que nada bloquee la rejilla trasera y la salida de aire</li> <li>• aspire el prefiltro utilizando el cepillo de su aspiradora</li> <li>• Reemplace el filtro True HEPA</li> </ul>
Eliminación reducida de olor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es necesario reemplazar el filtro True HEPA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplace el filtro True HEPA</li> </ul>
Ruido excesivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad no está nivelada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque la unidad sobre una superficie plana y uniforme</li> </ul>
La luz de reemplazo del filtro permanece encendida después de reemplazar el filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El indicador de reemplazo del filtro debe reiniciarse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oprima y sostenga el botón de reinicio del filtro hasta que la luz de reemplazo del filtro se apague</li> </ul>
Las luces de la panel de control están apagadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selección de encendido/apagado de luz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón Light ON/OFF para encender las luces</li> </ul>



# GARANTÍA LIMITADA DE 3-AÑOS

Homedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un período de 3 años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. Homedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto Homedics, comuníquese con un representante de Relaciones con el Cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

Homedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero no limitado a, minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a Homedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el período en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de Homedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUBSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reemplazados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Homedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales, los cuales pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite [www.Homedics.com](http://www.Homedics.com). Para Canadá, por favor, visite [www.Homedics.ca](http://www.Homedics.ca).

## PARA OBTENER SERVICIO EN EE. UU.

[CSERVICE@HOMEDICS.COM](mailto:CSERVICE@HOMEDICS.COM)

8:30 A. M. A 7:00 P. M. EST DE LUNES A VIERNES

1-800-466-3342

## PARA SERVICIO EN CANADÁ

[CSERVICE@HOMEDICS.COM](mailto:CSERVICE@HOMEDICS.COM)

8:30 A. M. A 5:00 P. M. EST DE LUNES A VIERNES

1-888-225-7378